

# 5 CP

CE/15/5.CP/10  
باريس، 30 أبريل 2015  
النسخة الأصلية: اللغة الإنجليزية



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、  
科学及文化组织



Diversity of  
Cultural Expressions

Diversité  
des expressions  
culturelles

Diversidad  
de las expresiones  
culturales

Разнообразие форм  
культурного  
самовыражения

تنوع أشكال التعبير  
الثقافي

文化表现形式  
多样性

مؤتمر الدول الأطراف في  
اتفاقية حماية وتعزيز  
تنوع أشكال التعبير الثقافي

الدورة العادية الخامسة  
باريس، مقر اليونسكو، القاعة رقم 2  
من 10 إلى 12 يونيو 2015

**البند 10 من جدول الأعمال المؤقت:** تقرير الأمانة العامة المتعلق بالصندوق الدولي للتنوع الثقافي (IFCD)

تتضمن هذه الوثيقة تقرير الأمانة العامة المتعلق بتدشين الصندوق  
الدولي للتنوع الثقافي.

القرار المطلوب: الفقرة 37

1- يعد الصندوق الدولي للتنوع الثقافي (يشار إليه فيما يلي بـ"الصندوق") صندوقاً طوعياً متعدد المانحين دُشن بموجب المادة 18 من اتفاقية حماية وتعزيز أشكال التنوع الثقافي عام 2005 (يشار إليها فيما يلي بـ"الاتفاقية")، ويهدف إلى دعم التعاون الدولي للتنمية المستدامة والحد من الفقر، بالإضافة إلى تشجيع ظهور القطاعات الثقافية الديناميكية في البلدان النامية الأطراف في الاتفاقية.

2- يتضمن الهدف الرئيسي للصندوق الدولي للتنوع الثقافي الاستثمار في المشاريع التي تُحدث تغييراً هيكلياً من خلال إعداد وصياغة السياسات والاستراتيجيات ذات التأثير المباشر على عمليات إبداع أشكال التعبير الثقافي المتنوعة وإنتاجها وتوزيعها والوصول إليها ومن بينها السلع والخدمات والأنشطة الثقافية ضمن إطار تعزيز البنية التحتية المؤسسية التي تعد عاملاً بالغ الأهمية في دعم الصناعات الثقافية المستدامة على الصعيدين المحلي والإقليمي.

3- أقرت الدول الأطراف، في الدورة العادية الرابعة للمؤتمر التي عقدت في يونيو 2013، اعتمادها للمبادئ التوجيهية المُنتحة (القرار CP 9 4) والمُعلن عنها عبر تقييم آليات الإدارة للصندوق الدولي للتنوع الثقافي والمُنفذة من قِبَل خدمة الرقابة الداخلية لليونسكو.

4- اضطلع الصندوق الدولي للتنوع الثقافي بدوره بداية من عام 2010 ومنذ تاريخه قام بتمويل 78 مشروع في 48 دولة نامية أو الأقل نمواً، حيث بلغت القيمة الإجمالية للتمويل المقدم لهذه المشاريع حوالي 5.2 مليون دولار أمريكي بنهاية أبريل 2015 كما ساهمت المشاريع الممولة من قبل الصندوق في: (1) خلق بيئات سياسية تضطلع بتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي، (2) تحديد الفرص والقيم المُقدمة من قبل الصناعات الثقافية والإبداعية لتحقيق التنمية المستدامة، (3) تعزيز القدرات الفردية والتنظيمية والمؤسسية للقطاع الثقافي.

5- تخطى إجمالي المساهمات التراكمية للصندوق ما قيمته 7.3 مليون دولار أمريكي منذ 2007، حيث قامت اللجنة الحكومية الدولية (يشار إليها فيما يلي باسم "اللجنة") التابعة للصندوق والمتعلقة بحماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي حتى الوقت الراهن بتخصيص ما قيمته 5.6 مليون دولار أمريكي شاملة نسبة 10 في المائة لتكاليف دعم المشروع، بالإضافة إلى تخصيصها لما نسبته 82 في المائة من الميزانية لتمويل المشروع بشكل مباشر وبالتوافق مع القرارات المُتخذة سابقاً، وبذلك يتم تخصيص غالبية الأموال لإنجاز المشاريع وليس لتغطية تكاليف التشغيل المتعلقة بالأمانة العامة، حيث تشمل التكاليف الثابتة والمُخصصة من قبل اللجنة في الفترة من يناير 2014 إلى ديسمبر 2015 ما مجموعه 17000 دولار أمريكي لتكاليف التشغيل العامة و35.000 دولار أمريكي للمساعدة القائمة على المشاركة بهدف دعوة أعضاء اللجنة من الدول الأقل نمواً إلى الاجتماعات النظامية، بالإضافة إلى 110.000 مليون دولار أمريكي فيما يتعلق بالتعاقدات مع الخبراء المُعينين من قِبَل اللجنة لإجراء التقييم للطلبات المُقدمة للصندوق الدولي للتنوع الثقافي لتنظيم اجتماع واحد لفريق الخبراء، كما تتضمن جميع مخصصات التكاليف الثابتة ما نسبته 10 في المائة لتكاليف دعم المشروع.

6- يعد الصندوق الدولي للتنوع الثقافي أداة فعالة للتعاون الدولي الهادف إلى تعزيز القطاعات الثقافية الديناميكية لا يستثنيه من مواجهة بعض التحديات التي تحد من فعاليته وأدائه في المستقبل, فيما يلي توضيح للتحديات الرئيسية: (1) نقص الموارد البشرية اللازمة لإدارة الصندوق ومراقبة مشاريعه الممولة وتقييمها وتنفيذ إستراتيجيته في جمع الأموال, (2) ركود المساهمات المتعلقة بالصندوق لا يلبي العدد الهائل من طلبات التمويل وتطلعاتها, (3) رفع مستوى الوعي والشفافية فيما يتعلق بالصندوق الدولي للتنوع الثقافي خصوصاً وسط المانحين المحتملين من القطاع الخاص والشركاء.

7- تتضمن هذه الوثيقة النتائج الرئيسية المتعلقة بالصندوق الدولي للتنوع الثقافي المُنفذ من قبل الأمانة العامة, كما تتضمن المعلومات المُحدثة فيما يتعلق بتنفيذ توصيات دائرة الرقابة الداخلية بالإضافة إلى تنفيذ إستراتيجية الاتصالات وجمع الأموال, ويمكن الاطلاع على النظرة العامة حول حالة كافة المشاريع المُعتمدة من قبل اللجنة منذ عام 2002 ضمن الوثيقة الإعلامية رقم CE/15/5.CP/INF.10.

### دعوة الصندوق الدولي للتنوع الثقافي لتقديم طلبات التمويل

8- وجّه الصندوق الدولي للتنوع الثقافي الدعوة الخامسة لتقديم طلبات التمويل في 29 يناير 2014, بالإضافة إلى وضعه لإطار زمني جديد يتبع المبادئ التوجيهية المُنقحة (القرار 9 4 CP) والمُعتمدة من قبل الدول الأطراف في الدورة العادية الرابعة للمؤتمر, حيث زاد عدد طلبات التمويل المُستحقة من 28% في 2013 إلى 43 في 2014 بالرغم من تناقص العدد الكلي لطلبات التمويل مقارنةً بالدورات التمويلية السابقة, الأمر الذي ساعد على توفير فهم أفضل للأهداف ولمقدار تدخل الصندوق الدولي للتنوع الثقافي من قبل مقدمي الطلبات بالإضافة إلى زيادة عدد اللجان الوطنية المُساهمة في عملية الاختيار المسبق على الصعيد الوطني.

9- يتولى ستة أعضاء من فريق الخبراء المُؤلف حديثاً مهمة إتمام عملية تقييم طلبات التمويل المُستحقة لدورة التمويل 2014, حيث تم اعتمادها من قبل اللجنة لدورتها العادية السابعة (ديسمبر 2013) بالتوافق مع المبادئ التوجيهية المُنقحة (المادة 16), كما تم تجديد عضوية نصف عدد الخبراء الحاليين لمدة سنتين من أجل ضمان سير الأعمال بالتزامن مع تعيين ثلاثة خبراء جُدد من مجتمع الخبراء في مجالات, السياسات الثقافية والصناعات الإبداعية والثقافية بالإضافة إلى مجال الثقافة والتنمية بالتزامن مع اختيار ستة خبراء بدلاء جُدد,

10- تضطلع الأمانة العامة بعقد اجتماع في يوليو 2014 بمقر اليونسكو الرئيسي في باريس لأعضاء فريق الخبراء بما يتوافق مع الفقرة 3/16 من المبادئ التوجيهية والفقرة 8 من القرار رقم IGC6 7. , ويقوم الخبراء في غضون الاجتماع بتبادل الآراء حول عملية التقييم وكل ما يتعلق بالتحديات التي واجهوها ومن ثم الموافقة بالإجماع على المشاريع التي سوف يوصى بتمويلها.

11- وافقت اللجنة, في دورتها العادية الثامنة (ديسمبر 2014), على 7 مشاريع لدورة التمويل لسنة 2014, بالإضافة إلى اعتمادها لميزانية مؤقتة لسنة 2015, وذلك بناءً على التوصيات المقدمة من قبل فريق الخبراء, واعتباراً من 11 مايو 2015 سوف تكون كافة المشاريع المُعتمدة قد استُلمت تعاقباتها وبدأت في ممارسة أنشطتها, ومن المتوقع الانتهاء من هذه المشاريع بين عامي 2016 و2017.

12- يتوقع أن تعم الاستفادة على 8 دول أطراف جديدة للمرة الأولى بفضل تمويل الصندوق الدولي للتنوع الثقافي وهي: جمهورية أفريقيا الوسطى وجمهورية الكونغو الديمقراطية والجابون وهايتي والمغرب ونيجيريا وباراجواي وجمهورية تنزانيا المتحدة وذلك ضمن الدورات التمويلية لعامي 2013 و2014, فضلاً عن اعتمادها للمشاريع المذكورة, ستقوم اللجنة في دورتها العادية الثامنة بدعوة الدول الأطراف ممن لديها الوسائل اللازمة لدعم المنظمات غير الحكومية, بهدف الامتناع عن تقديم أية مشاريع في خلال الدورة التمويلية التالية, وذلك ضمن إطار الوضع التمويلي الراهن للصندوق الدولي للتنوع الثقافي (الفقرة 12 من القرار رقم 8 8 IGC).

13- دعت اللجنة أيضاً الدول الأطراف, في الدورة العادية الخامسة من المؤتمر, لتحديد المعايير الملائمة لتخصيص أموال الصندوق على النحو الأمثل, ولا سيما المعايير ذات الصلة بالحاجة والاستدامة (الفقرة 11 من القرار رقم 8 8 IGC), حيث يشير مصطلح "الاستدامة", المنصوص عليه ضمن سياق عملية تمويل الصندوق, إلى نتائج المشروع وآثاره ومخرجاته المستمرة والتي تتضمن تحول المشروع قصير المدى نسبياً إلى مشروع مجتمعي دائم أو إلى عمليات تشغيلية تنظيمية, كما ينظر للاستدامة ضمن سياق المشاريع بناءً على اتصالها بالجوانب المتنوعة المتصلة بتنفيذ المشروع والتي تؤدي إلى تحقيق الأهداف على المدى البعيد, بما في ذلك جعل المجتمع أكثر اتساعاً وتنوعاً وتحقيق المشاركة العامة والتنظيمية وتنمية علاقات الشراكة على أسس مستدامة والقدرة على التكيف مع التغيير بصورة مرنة ودمج التقييم المستدام ضمن تقييم المشروع وتوفير قاعدة متنوعة لتمويل المشروع, فضلاً عن السعي للحصول على الدعم المالي من مصادر متعددة للحد من الاعتماد على مصدر تمويلي واحد.

14- قامت الأمانة العامة بدمج مؤشرات الاستدامة في نماذج التطبيق والتقييم والتقرير المُستخدمة في الدعوة السادسة للصندوق الدولي للتنوع الثقافي لعام 2015 بغرض تعزيز المتطلبات المتصلة باستدامة المشاريع, وينبغي على كل مُتقدم ومدير مشروع تقديم وصف التدابير المناسبة المُتخذة لضمان تحقيق أهداف المشروع طويلة الأجل, حيث يقوم فريق الخبراء بدراسة الاحتمالات والفرص والتحديات بعيدة المدى عند تقييم كل مشروع مقترح.

15- تقوم اللجنة أيضاً بطرح تساؤل يتعلق بمدى احتمالية تخصيص التمويل وفقاً لمعيار الحاجة وذلك أثناء المناقشات المنعقدة خلال دورتها العادية الثامنة, حيث يتمحور التساؤل المطروح حول مدى تلبية المشروع لحاجات وأولويات البلد المُقرر فيها تنفيذه, كما يعد هذا التساؤل أحد المعايير الرئيسية المطبقة أثناء إجراء التقييم لأي طلب تمويل مُقدم, كما ينبغي على مُقدم الطلب تقديم شرح واف عن السياق المحلي لمُتترح مشروعه والتفاصيل المتعلقة بالتحديات الاقتصادية

والاجتماعية والسياسية، بالإضافة إلى حاجات المجتمع وأولوياته مع تقديم توضيح حول كيفية تعامل المشروع مع هذه التحديات ومدى استجابته لها، ويتمثل الهدف من هذه المناقشات تقييم الحاجات ومن ثم الاستجابة لها، الأمر الذي من شأنه تعزيز نتائج المشروع، التي قد تتخطى نطاق العمل المقرر لها سابقًا، وبالتالي تطوير العلاقات التعاونية والإستراتيجيات وتميمتها فيما بين المبادرات الحالية.

16- تم اعتماد الفقرة (5) من قرار اللجنة رقم 8 8 IGC، كما تم توجيه الدعوة السادسة لتقديم طلبات التمويل في 30 يناير 2015، بالإضافة إلى أنه تم إنشاء منصات جديدة عبر الإنترنت خاصة بإجراءات التّفُدم بطلبات التمويل للصندوق، وهي متاحة في الوقت الراهن، وينبغي على جميع المتقدمين تقديم طلباتهم على الموقع المتاح وسيتم اتخاذ إجراءات الاختيار المسبق من قبل اللجان الوطنية عبر الإنترنت أيضًا، ويتلخص الهدف الأساسي لإعداد منصة التطبيقات عبر الإنترنت في ربط واتساق كافة آليات الإدارة للصندوق الدولي للتنوع الثقافي بدءًا من مرحلة التطبيق إلى مرحلة التقييم مع بذل المزيد من الجهود المتسقة من قبل الهيئات الإدارية لتطوير نظام إدارة المعرفة، بالإضافة إلى توفير عمليات تقييم أكثر فعالية للأمانة العامة التي ينفصها القدر الكافي من الموارد البشرية، كما تضمن تلك المنصات الشفافية التامة فيما يتعلق بعمليات صنع القرار من قبل جميع الدول الأطراف المعنية بما في ذلك اللجان الوطنية وفريق الخبراء والأمانة العامة.

#### تنفيذ توصيات دائرة الرقابة الداخلية

17- فحصت اللجنة تقرير دائرة الرقابة الداخلية في دورتها العادية السادسة في ديسمبر 2012، كما اعتمدت غالبية التوصيات التي يصل عددها إلى 35 في تقييمها للمرحلة التجريبية للصندوق الدولي للتنوع الثقافي، كما أقر كل من مؤتمر الدول الأطراف، في دورته العادية الرابعة، واللجنة، في دورتيها العاديتين السابعة والثامنة، التقدم الذي أحرزته الأمانة فيما يتعلق بتنفيذ توصيات دائرة الرقابة الداخلية، كذلك شجعا الأمانة على مواصلة عملها وطلبها من الدول الأطراف توفير موارد من خارج الميزانية لتنفيذ توصيات دائرة الرقابة الداخلية، خاصة في إطار الإدارة القائمة على النتائج ومنصة إدارة المعرفة (الفقرة 4 من القرار رقم 8.7 IGC والفقرة 8 من القرار رقم 8.8 IGC).

18- قامت الأمانة حتى الآن بتنفيذ غالبية توصيات دائرة الرقابة الداخلية (وتحديدًا التوصيات 3 و4 و5 و10 و11 و14 و17 و18 و21 و25 و27 و30 و35) من خلال تكاملها مع المبادئ التوجيهية للصندوق، كذلك كان لتنفيذ هذه التوصيات تأثيرًا كبيرًا على تطوير أداء الصندوق وتنظيم عملياته وتعزيز دوره على المستوى المحلي، ويقدم المرفق (1) النظرة العامة للدولة بشأن تنفيذ هذه التوصيات، بالإضافة إلى التقدم المحرز تجاه تنفيذها بصورة كاملة.

19- تم تحقيق تقدم هائل فيما يتعلق بتنفيذ التوصية (7) والتي توضح: وضع إطار لنتائج كل من الأهداف قصيرة وطويلة المدى والأطر الزمنية والمؤشرات بغض النظر عن نقص الموارد لتنفيذ هذه التوصية على الوجه الأكمل، كما يحدد إطار الإدارة القائمة

على النتائج للصندوق (والمشار إليه فيما بعد بـ "إطار العمل") (المرفق 2)، الذي تم وضعه بالتنسيق مع أصحاب المصلحة، ما يلي:

- هدف الصندوق الدولي للتنوع الثقافي والذي يدعم بشكل مباشر الهدف الإستراتيجي الثامن لمنظمة اليونسكو، وهو: تعزيز الإبداع والتنوع في أشكال التعبير الثقافي.

- النتائج التي تتماشى مع نتائج اليونسكو متوسطة المدى، والتي ترد في C/4.

- النتائج اللازم تحقيقها في غضون الأربع سنوات التالية لـ C/5.

- وهذا بالإضافة إلى وضع المؤشرات الذكية (المحددة والقياسية والقابلة للتحويل والواقعية والمؤقتة) التي يمكن أن تؤكد هذه المخرجات والنتائج وتقيسها،

ويهدف إطار العمل إلى مراقبة أداء الصندوق وتطويره من أجل تحديد مدى إمكانية تحقيق أهدافه.

20- تم إدخال إطار العمل في الآليات الإدارية للصندوق، والتي تشتمل على نموذج طلب منح واستمارة تقييم وإرشادات التطبيق والاختيار المسبق والموقع الإلكتروني الجديد للصندوق، وقد تم تطبيق هذه التغييرات خلال الدعوة السادسة للصندوق في 2015، فضلاً عن أن الأمانة بدأت في وضع أساس مرجعي لنتائج إطار العمل للتمكن من جمع بيانات متسقة ومتماثلة عن طريق تحليل المشروعات المنجزة ومتابعتها بأثر رجعي، ومن المتوقع أن يساعد تنفيذ هذه الوصية أصحاب المصلحة المعنيين بالصندوق في تكوين فكرة واضحة حول أهدافه ونتائجه المتوقعة، بالإضافة إلى زيادة الوعي بشأن التأثير المُحرَز للمشاريع المُموَّلة من قبل الصندوق على الصعيد المحلي.

21- من المعلوم أن هذه الوصية يترتب عليها آثاراً مالية لمساعدة الأمانة العامة على تنفيذها بصورة وافية، فإذا تم دمج نهج الإدارة القائمة على النتائج بصورة فعالة وتامة داخل عمليات الصندوق، وهو الأمر الذي يسمح برصد المشاريع المُموَّلة من قبل الصندوق وتقييمها، عند ذلك سوف يتطلب توفير موارد من خارج الميزانية لوضع قاعدة بيانات وتطويرها من أجل جمع إحصائيات مراقبة المشاريع المُموَّلة من قبل الصندوق ومتابعتها، بالإضافة إلى إعداد آلية المراقبة والمتابعة، والتي تتضمن إعداد تقارير المشروع وجمع البيانات وتحليلها.

22- قررت اللجنة في دورتها العادية الثامنة تشجيع الدول الأطراف على دعم الأمانة العامة من خلال تعيين خبير مختص أو مندوب (بموجب الفقرة 10 من القرار 8 GC. 8)، وذلك حرصاً منها على تعزيز قدرات الأمانة من أجل اتخاذ الإجراءات اللازمة لتحسين كفاءة عمل الصندوق. (التوصية 31).

#### استعراض إدارة الموارد المالية

23- عقب اعتماد الفقرة 6 من القرار 7 IGC 9، قدمت الأمانة العامة إلى اللجنة، في دورتها العادية الثامنة (ديسمبر 2014)، سياسة استرداد التكاليف، والتي تعتمد على نفس مبادئ الاتفاقيات الثقافية الأخرى (التوصية 1 هـ) المتعلقة بعملية تدقيق خدمة

الرقابة الداخلية واللوائح المالية للحساب الخاص للصندوق طبقاً للمادة (5)) وذلك بهدف استرداد كافة تكاليف الإدارة المباشرة والمراقبة والتنسيق والتي تتحملها الميزانية العادية لليونسكو عن الصندوق بما في ذلك نفقات الموظفين، ولذلك طلبت اللجنة، في دورتها العادية التاسعة، من الأمانة العامة تطبيق سياسة استرداد التكاليف دائماً عند استخدام الموارد الخاصة بالصندوق (الفقرة 12 من القرار 8 IGC 5)، بالإضافة إلى توفير معلومات حول استرداد هذه التكاليف في دورتها العادية التاسعة، بحيث تكون المعلومات منسوبة إلى الأمانة العامة للاتفاقية (الفقرة 6 من القرار 8)، وبعبارة أخرى، فقد وافقت اللجنة على عدم تطبيق سياسة استرداد التكاليف على أساس النسبة المئوية لإدارة الصندوق بأكملها ولكن تطبيقها فقط على الإدارة المباشرة للمشاريع بما في ذلك التنفيذ والمراقبة.

24- على الرغم من الدعم العام الذي حازته سياسة استرداد التكاليف المعتمدة على التطبيق بصورة متسقة في الاتفاقيات المختلفة، إلا أن هناك طلب لإيضاح تكاليف دعم البرامج المطبقة على الصندوق، والتي تبلغ نسبتها 10%، وبناءً على ذلك بينت الإدارة المالية الأساسية أهمية المساهمات الطوعية فيما يتعلق بتحمل تكاليف دعم البرامج منذ إدخال سياسة دفع التكاليف على الحسابات الخاصة جميعها في 2009، ذلك باستثناء الصندوقين المتعلقين بالتراث العالمي غير الملموس، فهما يتألفان من مساهمات إلزامية مقررة.

25- طرحت اللجنة تساؤلاً حول خدمة الدعم التي يتلقاها الصندوق فيما يتعلق بتكاليف تنفيذ المشاريع غير المباشرة، والتي يتم تكبدها من خلال نظام تكاليف دعم البرامج، حيث يعتبر هو المسؤول عن التقارير المالية والعلاقات الخارجية وسبل التعاون وغيرها، كما اقترحت اللجنة أيضاً أن يكون لدى خدمة الدعم نفس الشروط المطبقة على الصندوق، بالنسبة للصندوق الخاص باتفاقيتي عامي 1972 و 2003، والتي تتعلق بعدم تطبيق نظام تكاليف دعم المشاريع، علاوة على النظر في تساؤلات اللجنة، طلبت اللجنة في دورتها العادية الثامنة من الأمين العام دعوة المجلس التنفيذي لاستعراض تكاليف دعم البرامج المطبقة على الصندوق، مع الأخذ في الاعتبار الأعمال التي قامت بها الأمانة العامة للاتفاقية من أجل جمع الأموال للصندوق وإدارتها (الفقرة 9 من القرار 8 IGC 10)، ففي الدورة 197 لانعقاد المجلس التنفيذي، عقب اعتماد القرار رقم EX/5 195 من الجزء الرابع (ج)، تمت دعوة المدير العام لتقديم اقتراح يتعلق بتعديل المعدل القياسي لتكاليف دعم البرامج وخفضه للمشروعات المستقبلية، عند الاقتضاء، في حين دفع التكاليف المتغيرة المباشرة وغير المباشرة القابلة للتحديد بصورة أكبر بما في ذلك تكاليف موظفي البرنامج المعتمدة وممارسات وكالات الأمم المتحدة المتخصصة الأخرى، لذلك سوف يتم اتباع طرائق جديدة لتطبيق سياسة استرداد التكاليف والتي سوف تعطي احتياجات الصناديق جميعها بصورة مستمرة بما في ذلك الصناديق الخاصة بالاتفاقيات.

### إستراتيجية الاتصالات وجمع الأموال

26- اعتمدت اللجنة بأكملها، في دورتها العادية السادسة في ديسمبر 2012، إستراتيجية للاتصالات وجمع الأموال للصندوق الدولي للتنوع الثقافي (الفقرة 3 من القرار 6.6 IGC)، كذلك قررت اللجنة أيضاً تنفيذ الإستراتيجية بشكل تدريجي من خلال الأموال والموارد المتاحة، مع تخصيص الميزانية وفقاً للأنشطة المستقبلية في كل دورة.

27- تجدر الإشارة إلى أنه تم تقسيم إستراتيجية الخمس سنوات (2013-2018) إلى ثلاث مراحل، وتهدف المرحلة الأولى منها (يناير 2013 إلى يونيو 2014) إلى توسيع قاعدة الدعم الحالية للصندوق بين الحكومات بتكلفة تقدر بنحو 359500 دولار أمريكي، والمقدّر لها أن ترتفع لتصل إلى 1434875 دولار أمريكي، أما الهدف من المرحلة الثانية (يوليو 2014 إلى يونيو 2016) فيكمن في الوصول إلى جهات مانحة خارجية لتأمين الشراكات مع القطاع الخاص والعملاء من ذوي الأرصدة المالية الضخمة بتكلفة تقدر بمبلغ 457125 دولار وزيادة تصل إلى 4391367 دولار أمريكي، أما المرحلة الثالثة (يوليو 2016 إلى ديسمبر 2017) فسوف يتم الشروع في تنفيذها بميزانية بقيمة 351625 دولار أمريكي، حيث يتمثل الهدف العام والشامل في التأكد من أنه بحلول عام 2018 سوف يتلقى الصندوق دعماً مالياً منتظماً مما لا يقل عن نصف الدول الأطراف، بالإضافة إلى الارتقاء بستة شراكات رئيسية مع القطاع الخاص والتي من شأنها أن تمثل 30 في المائة من موارده.

28- . تم الانتهاء من تنفيذ المرحلة الأولى للإستراتيجية بحلول شهر يونيو 2014, حيث تتضح الأهداف الرئيسية للمرحلة الأولى في بناء رسالة واضحة وهوية مرئية للصندوق ودعم قاعدة الجهات المانحة الحالية وتعزيزها (الدول الأطراف في المؤتمر), ومن أجل ذلك فقد وجه الأمين العام في شهر مارس عام 2014 وعام 2015 دعوة إلى الدول الأطراف لتقديم المساهمات, وذلك من خلال خطابات رسمية يطالب فيها بدعم الصندوق عبر توفير مساهمات طوعية منتظمة بما يعادل 1 في المائة من مجمل مساهماتهم لليونسكو, وتم تأييد هذا الطلب على قدم المساواة من قبل اللجنة في الفقرة 8 من قرارها رقم IGC 10 8.

يتجلى تأثير تنفيذ المرحلة الأولى من إستراتيجية جمع الأموال من خلال جمع مبلغ 1,060,893.86 دولار أمريكي منذ بداية تنفيذ الإستراتيجية في يناير 2013 حتى يونيو 2014, حيث يمثل 75 في المائة من المبلغ المستهدف والذي يبلغ 1,434,875 دولار أمريكي, وتعد هذه النسبة العالية بمثابة نتيجة مباشرة لإجراءات جمع الأموال والاتصالات, مع الأخذ في الاعتبار أن صندوق يعتمد على المساهمات الطوعية والأزمة الاقتصادية العالمية, غير أنه من الجدير بالذكر أن نحو 15 في المائة فقط من الدول الأطراف (20 من أصل 134 دولة) قد ساهموا في هذا المبلغ, وأن 7 دول فقط من هذه النسبة يقدمون مساهمات سنوية بصورة منتظمة.

30- وردت مساهمات من خمس دول أطراف, والتي لم يسبق لها التبرع لصالح الصندوق من قبل, منذ الدورة العادية الرابعة لمؤتمر الدول الأطراف (وهذه الدول هي: جمهورية التشيك وألمانيا وليتوانيا وملاوي والأوروغواي), الأمر الذي أدى إلى جمع نحو ربع مليون دولار أمريكي, وعلى الرغم من ذلك يستمر الصندوق في مواجه تحديات بارزة في السبيل للوصول إلى هدفه الأسمى, والذي يتمثل في تلقي دعمًا ماليًا منتظمًا من ما لا يقل عن نصف الدول الأطراف بحلول عام 2018, وتحقيقًا لهذه الغاية فمن المقترح أن تقوم الأمانة بإرسال خطابات رسمية تناشد فيها الدول الأطراف لتقديم مساهمات طوعية منتظمة, مع الإشارة إلى نسبة 1% والتي تساهم بها كل دولة من الدول الأعضاء في الميزانية العادية لليونسكو, الأمر الذي يهدف إلى تشجيع عدد أكبر من الدول الأطراف على تقديم مساهمات سنوية, بالإضافة إلى تطبيق الفقرة 13 من قرار اللجنة رقم IGC 8 8 والتي تتمثل في اقتراح آلية تمكن الدول الأطراف من الإعلان عن قيمة المبلغ الذي ترغب كل دولة في التبرع به إلى الصندوق بصورة طوعية منتظمة.

31- بدأ الصندوق في تنفيذ المرحلة الثانية لإستراتيجية جمع الأموال بحلول شهر يوليو 2014, حيث قامت الأمانة بوضع اللبنة الأساسية اللازمة لتوسيع قاعدة الدعم المقدم من الجهات المانحة للصندوق لتتجاوز الجهات المانحة الحكومية, كذلك بادرت الأمانة في إجراء بحوث مرتقبة من أجل إيجاد مصادر تمويل بديلة أي القطاع الخاص والعملاء ذوي الرصيد المالي الضخم, ويجري حاليًا الإنتهاء من إعداد قائمة وقاعدة بيانات تفصيليتين للشركاء المحتملين من القطاع الخاص حتى تعمل كأداة أساسية وضرورية لبناء علاقات معهم.

32- تتمثل الخطوة التالية في وضع خطة عمل من أجل دراسة المناقشات والآراء بصورة تفصيلية موسعة وتطبيق الأنظمة اللازمة للتعاون بفعالية مع الشركاء المحتملين والمستهدفين, وسوف يتحقق ذلك فور الإنتهاء من إعداد القائمة السابق ذكرها, وتهدف الإجراءات, التي سوف يتم اتخاذها, إلى خلق حالات مصممة خصيصًا لدعم تلخيص المزايا الرئيسية وتحديد كنفات البيع لشركاء التمويل المحتملين, بالإضافة إلى وضع نماذج مختلفة للبرامج التحفيزية وبرامج الشراكات والتي تبرز مزايا متبادلة بين الشركاء, وكما هو موضح في إستراتيجية جمع الأموال, فإن الاستعانة بأخصائي أو شركة متخصصة ذات خبرة في مجال جمع الأموال والاتصالات يعد أمرًا جوهريًا وأساسيًا من أجل بناء علاقات ثابتة واتصالات مستمرة وتأمينها والحفاظ عليها مع شراكات القطاع الخاص, وقد طلبت اللجنة من الأمانة العامة الاستعانة بخدمات شركة متخصصة في مجال جمع الأموال لتنفيذ الإستراتيجية, وذلك نظرًا لإقرارها بنقص الموارد البشرية الكافية لتنفيذ هذه الإستراتيجية, فضلًا عن الحاجة إلى الموارد البشرية الماهرة من ذوي الخبرة المطلوبة في مجال جمع الأموال ( الفقرة 5 من القرار IGC 9.8).



33- تم تطوير أدوات الاتصال التالية طوال فترة تنفيذ المرحلة الأولى والثانية للإستراتيجية , وذلك على النحو الذي أقرته اللجنة في دوراتها العادية السادسة والسابعة والثامنة, حيث تلعب تلك الأدوات دوراً هاماً في تعزيز رؤية الصندوق إلى جانب إبلاغ النتائج المؤثرة للمشاريع الممولة من قبل الصندوق:

(i) حيث تم إصدار خمس عشرة نشرة إلكترونية ([آخر الأخبار الإلكترونية](#)) وتوزيعها باللغات الإنجليزية والفرنسية والإسبانية, وهي توضح أولويات اليونسكو والقضايا الناشئة المرتبطة بمضمون الاتفاقية وقطاع الثقافة كالتكنولوجيا الرقمية والجنس, وتوضح الإحصاءات المتاحة النمو المتزايد لقائمة البريد الإلكتروني الخاص بأخر الأخبار الإلكترونية والتي تعدت 3.000 زائر منتظم مشترك في قراءتها باللغات الثلاثة, كما توضح تلك الإحصاءات زيادة عدد المشتركين من المنطقة العربية.

(ii) تعرض الإصدارات الثلاثة [للكتيب](#) السنوي الخاص بالصندوق الدولي للتنوع الثقافي أثر المشاريع على المناطق التي تم فيها نشر تلك الإصدارات, حيث تم توزيعها على مجتمعات منظمة اليونسكو المختلفة واللجنة في دوراتها السادسة والسابعة والثامنة ومؤتمر الدول الأطراف في دورتيه الرابعة والخامسة, بالإضافة إلى توزيعها في الدورة 37 للمؤتمر العام لليونسكو.

(iii) تم إصدار عدد ست [قصص متعددة الوسائط](#) موضحة العدد المحدد للمشاريع الممولة من قبل الصندوق في بلدان مثل الأرجنتين وكروواتيا وجواتيمالا والسنغال وطاجاكستان وتوغو, كما تتناول تلك القصص الجوانب المتنوعة لإسهامات الصندوق في مجالات بناء القدرات والنفوذ إلى الأسواق وأداء السياسات, هذا إلى جانب إعداد فيلم, من نوعية أفلام الشركات, يتعلق بالصندوق الدولي للتنوع الثقافي, حيث يعد هذا الفيلم المُقدم باللغات الثلاثة أداة تواصل شاملة لعرض النتائج الرئيسية للصندوق ولمخاطبة الجمهور بمختلف أنواعه, بما في ذلك الشركاء المحتملين من القطاع الخاص.

(iv) إنشاء [موقع إلكتروني](#) جديد للصندوق الدولي للتنوع الثقافي في نوفمبر 2014, والذي يتضمن قسم خاص مخصص حصرياً لجمع الأموال للصندوق, كما يوفر هذا الموقع إمكانية الوصول إلى نظام الدفع "باي بال" لتسهيل عملية تقديم المساهمات المالية للصندوق, بالإضافة إلى توفير مخطط للمعلومات المتعلقة بمساهمات المانحين منذ 2007.

(v) علاوة على ما سبق, تم دعم الصندوق والترويج له من أجل الجمهور بمختلف أنواعه في عدة مناطق, وذلك من خلال توفّر إصدارات باللغة العربية والفرنسية والأسبانية والصينية والإنجليزية للإصدار الخاص بتقرير الاقتصاد الإبداعي لليونسكو وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لعام 2013, والذي يُبين مزايا المشاريع الممولة من قبل الصندوق كما هو موضح في الفصل 7 "الأمم المتحدة شريك إستراتيجي في تنمية الاقتصاد الإبداعي المحلي"

34- نشر أدوات الاتصال على نطاق واسع عبر اللجان المختلفة لليونسكو, بالإضافة إلى شبكات الشراكة الحكومية وأصحاب المصلحة الرئيسيين للاتفاقية بهدف تعزيز العلاقات مع قاعدة داعمي الصندوق الحاليين والمستقبليين, حيث تركز المرحلة الأولى من إستراتيجية الاتصالات وجمع الأموال على إعادة الترويج التجاري للصندوق من خلال إعداد محتوى مُطوّر ومُحكّم, بينما تستهدف المرحلة الثانية الوصول إلى مستوى عالٍ من النضج فيما يتعلق بجهود دعم الصندوق بالإضافة إلى تعزيز انتشاره على الصعيد العالمي, لأن التحدي المستمر والمتجدد للإستراتيجية يستدعي اتخاذ إستراتيجية النشر الديناميكي ومن ثم نشر أدوات الاتصال بطريقة فعالة تؤدي إلى جذب الأعداد المتزايدة من الشركاء المانحين المحتملين المتنوعين بالإضافة إلى تعزيز المسائل المُقنعة من خلال القنوات الإعلامية لدعم الصندوق.

35- تعد مؤشرات الرصد التالي ذكرها عاملاً أساسياً فيما يتعلق بقياس أثر أدوات الاتصال وتقييمها، بالإضافة إلى مدى أهمية هذه المؤشرات في ضمان تحقيق النتائج المرجوة من عمليات الاتصال:

أ- ارتفع مؤشر التقدم المُحرز لجمع الأموال بحوالي 75% من القيمة المستهدفة التي تبلغ 1,434,875 دولار أمريكي وذلك خلال المرحلة الأولى من الإستراتيجية

ب- ساعد الفهم المتنامي لأهداف الصندوق من قِبَل المُتقدمين المشاركين في الدعوة الخامسة عام 2014 في زيادة عدد طلبات التمويل المُستحقة من 28% في 2013 إلى 43% في 2014

ج- بلغت زيادة الاشتراكات في النشرات الإلكترونية المُحدثة للصندوق حوالي ستة أضعاف وبنسبة 3:1:1 فيما يتعلق بالإصدارات باللغة الإنجليزية والفرنسية والإسبانية

د- ارتفعت نسبة توزيع الكتيبات في الفعاليات الهامة رفيعة المستوى كالتقاسم الموضوعي الخاص حول "الثقافة والتنمية المستدامة ضمن جدول أعمال التنمية في مرحلة ما بعد 2015" (نيويورك، مايو 2014) والمنتدى العالمي الثالث لليونسكو حول الثقافة والصناعات الثقافية (فلورنسا، أكتوبر 2014)

هـ- عرض الأفلام في الفعاليات العامة وبشكل أكثر تحديداً عرض الإصدار العاشر من فعالية مهرجان الفيلم (<http://www.aoffest.com/>) في ولاية كاليفورنيا (الولايات المتحدة الأمريكية) في أغسطس 2014، بالإضافة إلى حفل إصدار تقرير الاقتصاد الإبداعي المتوفر باللغة الأسبانية في المكسيك في نوفمبر 2014 وعلى صفحة الفيس بوك الخاصة بالأمم المتحدة

و- اتسمت تلك الأفلام بانتشار جمهور مشاهديها على نطاق واسع، حيث توفرت بالعديد من اللغات المختلفة كالصينية

([http://v.youku.com/v\\_show/id\\_XNzi0NjQ0NzU2.html](http://v.youku.com/v_show/id_XNzi0NjQ0NzU2.html)) والألمانية

(<https://www.youtube.com/watch?v=yFuE6InMP8g>) والبرتغالية

(<http://www.youtube.com/user/unescoportuguese>)، وذلك بالتعاون مع الشركاء الخارجيين واللجان

الوطنية الأربعة الناطقة بالألمانية ووزارة الثقافة البرازيلية

ز- بلغ عدد التغريدات ما يعادل 200 تغريدة تتعلق بالمزايا والرؤى حول وسائل التواصل الاجتماعي باستخدام هاشتاغ

#IFCD# كإيقونة لدعم الإبداع في كل عملية تواصل اجتماعي من أجل الصندوق الدولي للتنوع الثقافي

ح- بلغ معدل المشاهدات للموقع الإلكتروني الجديد للصندوق ما يزيد على 12000 مشاهدة شهرياً منذ يناير 2015 وجاءت

غالبية المشاهدات الموقع المُستلمة من قسم "تطبيق" من مستخدمين من أمريكا اللاتينية وأوروبا الشرقية وأفريقيا.

36- تم تخصيص ما قيمته 245.844 دولار أمريكي تحت تصرف الأمانة العامة للاستخدام في مواصلة أنشطة الاتصال وجمع

الأموال، حيث تم تخصيص ما قيمته 174.500 دولار أمريكي لأنشطة المرحلة الأولى و71.434 دولار أمريكي للمرحلة الثانية،

كما تم استخلاص هذه الموارد المالية من الصناديق المُخصصة لجمع الأموال والمنصوص عليها من قِبَل اللجنة في دورتها العادية

الخامسة (ديسمبر 2011) ومن الصناديق غير المُخصصة التابعة للحساب الخاص للصندوق الدولي للتنوع الثقافي، ويرد تقرير لكل

دورة من دورات اللجنة حول كيفية استخدام الموارد المالية المذكورة (انظر الوثائق CE/14/8.IGC/9، CE/13/7.IGC/7).

37- يتطلع مؤتمر الأطراف إلى اعتماد القرار التالي:

**مشروع القرار CP 105.**

يتناول مؤتمر الأطراف:

1- بعد الاطلاع على الوثيقة CE/15/5.CP/10 وملحقاتها

2- الإحاطة بمخلص النهج والأنشطة المنفذة لصالح الصندوق الدولي للتنوع الثقافي

3- الإقرار بالعمل المُحرز من قبل الأمانة العامة بهدف إدارة الصندوق الدولي للتنوع الثقافي بطريقة فعالة وضمن سريان عمله فيما يتعلق بالدورات التمويلية من 2010 إلى 2015

4- التشديد على أهمية الحاجة والاستدامة ضمن نطاق المعايير لاستخدامها من أجل مخصصات الأموال الواردة من الصندوق

5- الاعتراف بأن العمليات المُحرزة من قبل الأمانة العامة فيما يتعلق بتنفيذ توصيات دائرة الرقابة الداخلية تمت وفقاً للقرارين 87.IGC و 8.IGC، بالإضافة إلى مطالبة الدول الأطراف بتوفير موارد من خارج الميزانية لتتمكن الأمانة العامة من تنفيذ كافة تلك التوصيات

6- الاعتراف بالأثر المحرز من قبل الأمانة العامة فيما يتعلق بتعزيز رؤية الصندوق من خلال استراتيجياته للاتصال وجمع الأموال، ومطالبة اللجنة بالاستمرار في أداء أعمالها، فيما يتعلق بإتباع الإستراتيجية لصالح الصندوق، وتحديد الموارد المُقرر استخدامها في هذه المبادرة، بالإضافة إلى دعوتها لتقديم تقرير بهذا الشأن في الدورة العادية السادسة من مؤتمر الدول الأطراف

7- الإحاطة بضرورة قيام جميع أصحاب المصلحة برفع مستوى الوعي فيما يتعلق بالصندوق، بالإضافة إلى مطالبة الدول الأطراف بالاشتراك في أنشطة جمع الأموال للأمانة العامة ودعمها بالشكل الواجب، فضلاً عن إبلاغ الأمانة بالأثر الناتج عن الأنشطة التي تم إجراؤها على الصعيد الوطني، والتي سيتم تقديم تقرير عنها في الدورة السادسة لمؤتمر الدول الأطراف

8- تشجيع الدول الأطراف على تقديم الدعم للصندوق عبر توفير مساهمات طوعية منتظمة بما يعادل 1 في المائة من مجمل مساهماتهم لليونسكو ومطالبة الأمانة العامة بإرسال خطابات رسمية بهذه الالتماسات والمناشدات على أساس سنوي

9- تشجيع الدول الأطراف على دعم الأمانة العامة وتعزيز قدراتها عبر تعيين خبير مختص أو مندوب للاضطلاع بعملية إنشاء الصندوق الدولي للتنوع الثقافي.

## المرفق 1: حالة تنفيذ توصيات دائرة الرقابة الداخلية

حالة التنفيذ	التوصية
<ul style="list-style-type: none"> <li>• يشارك أمين الاتفاقية في اجتماعات فريق الاتصال المعني بالاتفاقيات الثقافية المنتظمة، كما يشارك فريق الصندوق الدولي للتنوع الثقافي بانتظام في اجتماعات مجموعة العمل الفرعية المخصصة للمساعدات الدولية.</li> </ul>	<p><b>التوصية (1):</b> مواصلة مشاركة الفريق المعني بالاتفاقيات الثقافية لتنسيق إجراءات مختلف صناديق اليونسكو ولزيادة التآزر ولتجنب التداخلات المركزة والتمويلية، (الأمانة العامة)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• يشارك فريق الصندوق الدولي للتنوع الثقافي الأمانة العامة للصندوق الدولي لتعزيز الثقافة ويتواصل معها بانتظام لتجنب التداخل في الأنشطة الخاصة بكل الصندوقين.</li> </ul>	<p><b>التوصية (2):</b> التشاور مع المجلس الإداري التابع للصندوق لاستكشاف المجالات المحتملة للمنافسة ووضع إستراتيجيات لتجنب تداخلها، (اللجنة الحكومية الدولية).</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تم دمج الاعتبارات الإستراتيجية في المبادئ التوجيهية ويتم تنفيذها حاليًا بما يتماشى مع إطار الإدارة القائمة على النتائج.</li> </ul>	<p><b>التوصية (6):</b> إعطاء الأولوية للبرامج والمشاريع التي تهدف إلى تحقيق معايير الجودة المحددة في المبادئ التوجيهية وتستجيب أيضاً لبعض الاعتبارات الإستراتيجية المحددة، بالإضافة إلى تحديد هذه الاعتبارات بوضوح بما يتماشى مع الأهداف المحددة للصندوق (التي لم يتم تطويرها بعد) ومراجعتها بشكل مستمر لتطوير الصندوق، (اقتراحات لكيفية توفير مزيد من التركيز الإستراتيجي عند اختيار المشاريع التي سيتم تمويلها والواردة في الفقرات السابقة)، وبعد ذلك من الأولويات الملحة إذا تجاوز الصندوق الدولي للتنوع الثقافي مرحلته التجريبية، (اللجنة الحكومية الدولية).</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تم وضع إطار الإدارة القائمة على النتائج لدعم الصندوق الدولي للتنوع الثقافي في عام 2014، وذلك بالتنسيق مع أصحاب المصلحة التابعين له ووفقاً للنتائج متوسطة وطويلة المدى والأهداف قصيرة وطويلة المدى والأطر الزمنية والمؤشرات.</li> <li>• تم إدخال إطار الإدارة القائمة على النتائج على الآليات الإدارية التابعة للصندوق الدولي للتنوع الثقافي، والتي تشتمل على نموذج طلب منقح واستمارة تقييم وإرشادات التطبيق والاختيار المسبق والموقع الإلكتروني الجديد للصندوق، كما تم تقديمه أيضاً في حفل توجيه الدعوة السادسة للصندوق عام 2015.</li> <li>• بدأت الأمانة العامة في وضع أساس مرجعي لجمع بيانات متنسقة ومتماثلة عن طريق تحليل المشروعات الممولة والمنجزة ومتابعتها بأثر رجعي.</li> <li>• طلبت اللجنة من الأطراف في دورتها السابعة والثامنة توفير موارد من خارج الميزانية لتنفيذ توصيات</li> </ul>	<p><b>التوصية (7):</b> وضع رؤية لدعم توجيهات المستقبلية للصندوق الدولي للتنوع الثقافي وأطر النتائج للأهداف قصيرة وطويلة المدى والأطر الزمنية والمؤشرات، (اللجنة الحكومية الدولية).</p>

<p>دائرة الرقابة الداخلية، بناءً على إطار الإدارة القائمة على النتائج ومنصة إدارة المعرفة (وذلك وفقاً لقرارات IGC 8.7، الفقرة 4 و IGC 8.8، الفقرة 8).</p>	
<p>• اعتمدت اللجنة إستراتيجية جمع الأموال للصندوق في دورتها العادية السادسة<sup>السادسة</sup> بشهر ديسمبر 2012، وقد تم الانتهاء من تنفيذ المرحلة الأولى للإستراتيجية في 30 يونيو 2014، والتي نتج عنها جمع مبلغ قدره 1,060,893.86 دولار من المساهمات، وقد تم طلب تمويلات لمواصلة تنفيذ مرحلتها الثانية خلال عامي 2014 و 2015 (وفقاً للفقرة 4 من القرار IGC 7.7 والفقرة 4 من القرار IGC 9.8).</p> <p>• نفذت الأمانة العامة إستراتيجية جمع الأموال من خلال العديد من إجراءات الاتصالات المختلفة، والتي تتضمن إعداد قائمة بالجهات المانحة المحتملة من القطاع الخاص، بالإضافة إلى إصدار قصص الوسائط المتعددة والنشرات الإلكترونية والكتيبات وتوزيعها.</p> <p>• طلبت اللجنة من الأمانة العامة الاستعانة بخدمات شركة متخصصة في مجال جمع الأموال لتنفيذ الإستراتيجية، وذلك نظراً لإقرارها بنقص الموارد البشرية الكافية لتنفيذ هذه الإستراتيجية، فضلاً عن الحاجة إلى الموارد البشرية الماهرة من ذوي الخبرة المطلوبة في مجال جمع الأموال (وذلك وفقاً للفقرة 5 من القرار IGC 9.8).</p>	<p><b>التوصية (8):</b> وضع أهداف واضحة لتعبئة الموارد المرتبطة بالأهداف المحددة في إطار النتائج، (اللجنة الحكومية الدولية).</p>
<p>• يسعى فريق الصندوق الدولي للتنوع الثقافي على مواصلة التشارك والتواصل بانتظام مع مكاتب اليونسكو الميدانية لإشراكهم في عملية تنفيذ المشاريع الممولة من قبل الصندوق ومراقبتها بشكل فعال، وذلك لضمان التكامل والتآزر بين مشاريع الصندوق وأعمال اليونسكو الأخرى على المستوى القطري.</p>	<p><b>التوصية (12):</b> العمل مع مكاتب اليونسكو الميدانية لضمان منهجية التكامل والتآزر بين المشاريع الممولة من قبل الصندوق وأعمال اليونسكو الأخرى على الصعيد القطري، (الأمانة العامة).</p>
<p>• دعت اللجنة، في دورتها الثامنة، الدول الأطراف، في الدورة العادية الخامسة<sup>الخامسة</sup> للمؤتمر، لتحديد المعايير الملائمة لتخصيص أموال الصندوق على النحو الأمثل، ولا سيما المعايير ذات الصلة بالحاجة والاستدامة (الفقرة 11 من القرار رقم IGC 8.8).</p> <p>• قامت الأمانة العامة بدمج مؤشرات الاستدامة في نماذج التطبيق والتقييم والتقارير المستخدمة في الدعوة السادسة<sup>السادسة</sup> للصندوق الدولي للتنوع الثقافي عام 2015، وينبغي على كل مُتقدم ومدير مشروع تقديم وصف التدابير المناسبة المُتخذة لضمان تحقيق أهداف المشروع طويلة الأجل، حيث يقوم فريق الخبراء بدراسة الاحتمالات والفرص والتحديات بعيدة المدى عند تقييم كل مشروع مقترح.</p>	<p><b>التوصية (13):</b> إيلاء اهتمام خاص لاستدامة المشاريع، من خلال اختيار المشاريع التي سيتم تمويلها، ثم مراقبتها واستعراض تقارير عنها فيما بعد، (الأمانة العامة).</p>

<p>• تقوم الأمانة العامة بتحديث المعلومات المتعلقة بالمشاريع الممولة من قبل الصندوق بانتظام على موقعها الإلكتروني: <a href="http://www.unesco.org/ifcd">http://www.unesco.org/ifcd</a>.</p> <p>• أصدرت الأمانة العامة خمسة عشر إصدار من النشرات الإلكترونية وطبعتين من كتيبات الصندوق الدولي للتنوع الثقافي وست قصص متعددة الوسائط باللغات الإنجليزية والفرنسية والأسبانية لنشر النتائج الأساسية لمشاريع الصندوق وآثارها.</p>	<p><b>التوصية (15):</b></p> <p>جعل الإنجازات والنتائج الأساسية الخاصة بالمشاريع الممولة من قبل الصندوق الدولي للتنوع الثقافي والممارسات الجيدة والدروس المستفادة متاحة لجميع أصحاب المصلحة، مما يتيح نشر هذه المعلومات في جميع المنظمات والبلدان المعنية، (الأمانة العامة).</p>
<p>• أطلقت الأمانة العامة موقع الصندوق الدولي للتنوع الثقافي الجديد في نوفمبر 2014، (<a href="http://www.unesco.org/ifcd">http://www.unesco.org/ifcd</a>)، والذي يعد من اللبنات الأساسية للاتفاقية الخاصة بنظام إدارة المعرفة عبر الويب.</p> <p>• تم تعزيز الأنشطة الرئيسية كالدعوتين الخامسة والسادسة لتقديم طلبات التمويل في عامي 2014 و2015، وذلك بالتعاون مع وحدة ERI/DPI/WEB ووسائل التواصل الاجتماعي مثل الفيسبوك وتويتر.</p>	<p><b>التوصية (16):</b></p> <p>تكملة كل الجهود المبذولة لإدارة المعرفة المتعلقة بالصندوق الدولي للتنوع الثقافي وبالاتفاقية عبر الويب وفقاً للمبادرات التي تحت على المشاركة الفعالة للجهات المعنية، وذلك بهدف تقديم هذه الجهود كعنصر أساسي في مجتمع التعلم الكبير، فضلاً عن استخدام وسائل التواصل الاجتماعي مثل الفيسبوك وتويتر وغيرها لتحقيق هذا الغرض، حيث يتم ذلك تحت مظلة منصة إدارة المعرفة المستقبلية، (الأمانة العامة).</p>
<p>• تم نشر معلومات حول الدعوة الخامسة لعام 2014 والدعوة السادسة لعام 2015 المتعلقة بتقديم طلبات التمويل من خلال مكاتب اليونسكو الميدانية واللجان الوطنية ونقاط الاتصال الوطنية للأطراف إلى الاتفاقية ومنظمات المجتمع المدني، كما قد تم ترجمة المعلومات باللغتين الصينية والبرتغالية على نحو وافي بالتعاون مع أصحاب المصلحة التابعين للصندوق، وذلك بناءً على توصيات الأمانة العامة لنشر المعلومات بلغات البلاد.</p>	<p><b>التوصية (19):</b></p> <p>نشر معلومات حول توجيه دعوات مستقبلية لتقديم الطلبات من خلال مكاتب اليونسكو الميدانية واللجان الوطنية ونقاط الاتصال الوطنية لاتفاقية عام 2005 ومنظمات المجتمع المدني، التي تراقب اللجنة الحكومية الدولية، فضلاً عن تشجيع جميع هذه الكيانات لنشر معلومات عن الصندوق بلغات بلادهم، (الأمانة العامة).</p>
<p>• تم إدراج توضيحات حول هذه المسألة في خطاب مبعوث إلى اللجان الوطنية في 30 يناير 2014، وفقاً للدعوة الخامسة لتقديم طلبات التمويل.</p> <p>• تم إنشاء منصة جديدة عبر الإنترنت لتقديم الطلبات للصندوق، وذلك وفقاً للدعوة السادسة، وقد ساهم ذلك في حل مشكلة الرسوم البريدية لإرسال الطلبات، حيث يرسل جميع المتقدمين طلباتهم مباشرة عبر الإنترنت، كما ستبذل اللجان الوطنية جهوداً للاضطلاع بالإجراء المتعلق بالاختيار المسبق عبر الإنترنت على قدم المساواة.</p>	<p><b>التوصية (20):</b></p> <p>التوضيح للجان الوطنية ومقدمي الطلبات المحتملين عند التواصل معهم، ما إذا كان يُسمح للجان الوطنية بفرض أية رسوم بريدية لإرسال الطلبات إلى الصندوق أو لأية خدمات أخرى مقدمة في هذا السياق أم لا، (الأمانة العامة).</p>
<p>• تم تعيين متخصصين في البرمجة الثقافية تابعين لمكاتب اليونسكو الميدانية كنقاط اتصال للصندوق بهدف تقديم المعلومات والمساعدة للمتقدمين واللجان الوطنية في جميع مراحل عملية تقديم الطلبات، فضلاً عن ذلك، يواظب فريق الصندوق على التواصل مع هؤلاء المتخصصين بانتظام ويحرص على إشراكهم في القضايا ذات الصلة.</p>	<p><b>التوصية (22):</b></p> <p>تعيين نقاط الاتصال الوطنية والإقليمية داخل مكاتب اليونسكو الميدانية التي توفر للمتقدمين المعلومات اللازمة وسبل المساعدة أثناء عملية تقديم الطلبات، (الأمانة العامة).</p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• تدعم الأمانة العامة المنظمات الدولية غير الحكومية بمزيد من المعلومات الدقيقة والمباشرة فيما يتعلق بتنفيذ الإجراءات لصالح هذه المنظمات, ويقصد بذلك خطابات طلب الدعم من الحكومات وذلك للدعوتين الخامسة (2014) والسادسة (2015) لطلبات التمويل.</li> </ul>	<p><b>التوصية (23):</b> إحاطة المنظمات الدولية غير الحكومية بمزيد من التوجهات فيما يتعلق بخطابات طلب الدعم الموجهة للحكومات, (الأمانة العامة)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحرص الأمانة العامة على التنسيق مع اللجان الوطنية لتفادي عدم أهلية بعض الطلبات فيما يتعلق بالدعوة الخامسة لتقديم طلبات التمويل في 2014</li> <li>• كما تم إعداد آلية عمل جديدة, لصالح الدعوة السادسة في 2015, على منصة تقديم الطلبات الخاصة بالصندوق عبر الإنترنت للحد من انعدام أهلية بعض الطلبات بسبب النواحي الفنية الدقيقة, فالمنصة الجديدة لا تسمح بتقديم الطلبات الراضية لحثيات الشروط أو بنود توقيع الطلب.</li> </ul>	<p><b>التوصية (26):</b> تفادي عدم أهلية بعض الطلبات بسبب النواحي الفنية الدقيقة أو عدم توفر تقييم المطابقة من قبل اللجنة الوطنية, وذلك عن طريق طلب العناصر المفقودة من اللجنة عوضاً عن تجريد المشروع من أهليته, (الأمانة العامة)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• أجريت المكالمات الجماعية بين أعضاء فريق الخبراء التابع للصندوق ضمن إطار الدعوة لتقديم طلبات التمويل في 2014 و2015, وذلك عقب اضطلاع الأمانة العامة بعمليات التقييم الفني, كما سيتم استئناف المناقشات الدائرة عبر الإنترنت طوال فترة إجراء عملية التقييم.</li> <li>• كما اجتمع فريق الخبراء بمقر اليونسكو في باريس بشهر يوليو 2014 للمرة الأولى بهدف تبادل الآراء حول عملية التقييم المنجزة, بالإضافة إلى مناقشة التحديات التي واجهوها ومن ثم الموافقة بالإجماع على المشاريع التي سوف يوصى بتمويلها.</li> </ul>	<p><b>التوصية (28):</b> عقد اجتماع مشترك للخبراء عبر الهاتف, وذلك بمجرد انتهائهم من تقييم مقترحات وعروض المشروع بهدف مناقشة عمليات التقييم ومغزاها, (الأمانة العامة)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• شجعت اللجنة, في دورتها العادية الثامنة (ديسمبر 2014), الدول الأطراف على دعم قدرات الأمانة العامة وتعزيزها من خلال تعيين خبير مختص أو مندوب (بموجب الفقرة 10 من القرار 8.GC.8), وذلك نظراً لإقرارها بضرورة تعزيز قدرات الموارد البشرية الخاصة بالصندوق.</li> </ul>	<p><b>التوصية (31):</b> تعزيز قدرات الأمانة من أجل اتخاذ الإجراءات اللازمة لتحسين كفاءة عمل الصندوق ومن ثم ضمان أدائه المستقبلي (بما يتوافق مع التوصيات الواردة في تقرير التقييم), (اللجنة الحكومية الدولية).</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• الانتهاء من كافة مشاريع دورة التمويل 2010 بحلول ديسمبر 2014, وقد تم إلغاء خمسة عقود مبرمة مع جهات مستفيدة ممن أقروا بعدم قدرتهم على ضمان استمرار نجاح مشاريعهم (كوزارة الثقافة والفنون الكونغولية والمعرض الوطني للفنون في ناميبيا واللجنة الوطنية البيروفية, ومقرها بيرو, بالإضافة إلى اللجنة الوطنية التونسية لليونسكو, ومقرها تونس).</li> <li>• كما اتخذت اللجنة قراراً بإعادة مبلغ إجمالي قدره 81.850 دولار أمريكي إلى الصندوق, وهو الرصيد غير المدفوع لهذه التعاقدات والذي يعد جزءاً من المبلغ المخصص مبدئياً لتلك المشاريع (الفقرة 6 من القرار 8.8 IGC).</li> </ul>	<p><b>التوصية (32):</b> ضمان تقديم كافة التقارير العالقة والواردة في التعاقدات الخاصة بدورة برنامج الصندوق 2010 ومراجعتها, ومن ضمنها التقارير الوصفية المتعلقة بتنفيذ المشاريع والتقارير المالية المفصلة, بالإضافة إلى الوثائق الداعمة الأصلية للنفقات, (الأمانة العامة)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• طرحت الأمانة العامة سياسة استرداد التكاليف, بناءً على نفس مبادئ الاتفاقيات الثقافية الأخرى, للجنة أثناء دورتها العادية الثامنة, وذلك عقب اعتماد الفقرة 6 من القرار 7 IGC (ديسمبر 2014).</li> <li>• كما طالبت اللجنة الأمانة العامة بتطبيق سياسة استرداد التكاليف الخاصة باليونسكو دائماً فيما يتعلق بإدارة المشاريع التي تستفيد من موارد الصندوق (الفقرة 12 من القرار 8 IGC), بالإضافة إلى قيام الأمانة العامة بتوفير معلومات حول استرداد هذه التكاليف في دورتها العادية التاسعة, بحيث تكون المعلومات منسوبة إلى الأمانة العامة للاتفاقية (الفقرة 6 من القرار 8 IGC).</li> </ul>	<p><b>التوصية (33):</b> سياسة استعادة التكلفة: وهي تتمثل في استرداد كافة تكاليف الإدارة المباشرة والمراقبة والتنسيق والتي تتحملها الميزانية العادية لليونسكو عن الصندوق بما في ذلك نفقات الموظفين, (الأمانة العامة واللجنة الحكومية الدولية).</p>

المرفق (2): إطار عمل الإدارة القائمة على النتائج للصندوق

